

Indirizzo dell'autorità di conciliazione o del tribunale:

**Istanza di gratuito patrocinio<sup>1</sup>**  
in virtù dell'articolo 119 CPC

<b>Parte richiedente</b>	<b>La/il coniuge; partner che vive in un'unione domestica registrata</b>
Cognome:	Cognome:
Nome:	Nome:
Indirizzo:	Indirizzo:
NAP, luogo:	NAP, luogo:
Data di nascita:	Data di nascita:
Luogo di appartenenza, cittadinanza:	Luogo di appartenenza, cittadinanza:
Professione:	Professione:
Telefono:	Telefono:
Datore di lavoro:	Datore di lavoro:
Stato civile: <input type="checkbox"/> celibe/nubile <input type="checkbox"/> coniugato <input type="checkbox"/> vedovo/a <input type="checkbox"/> separata/o <input type="checkbox"/> divorziata/o <input type="checkbox"/> in unione domestica registrata	
È necessario convocare un interprete? <input type="checkbox"/> sì <input type="checkbox"/> no Lingua:	

**Figli che vivono nella stessa economia domestica**

Cognome e nome	Data di nascita	Professione o attività	Datore di lavoro

**Altre persone che vivono nella stessa economia domestica**

Cognome e nome	Data di nascita	Professione o attività	Datore di lavoro

**Istanza nella causa principale<sup>2</sup>:**

**Istanza nella causa principale<sup>3</sup>:**

**Gratuito patrocinio:**

La parte richiedente intende convocare un avvocato?

sì

no

Se sì, quali sono i motivi?

Cognome dell'avvocato designato:

**Tutela giurisdizionale:**

La tutela giurisdizionale completa o parziale è concessa alla parte richiedente da terzi (assicurazione di protezione giuridica, associazione professionale, sindacato)?

sì

no

Se sì, da chi e in che misura?

**Aiuto sociale:**

La parte richiedente percepisce contributi sociali?

sì

no

<b>Patrimonio</b>			
Valori patrimoniali	Designazione	Parte richiedente	Partner
Conti bancari, libretti di risparmio, titoli		fr.	fr.
		fr.	fr.
		fr.	fr.
Denaro contante		fr.	fr.
Fondi, casa, Appartamento in proprietà (valore venale)		fr.	fr.
		fr.	fr.
		fr.	fr.
Veicolo a motore (valore corrente) marca, tipo, anno, numero di chilometri		fr.	fr.
		km	km
	Prezzo di acquisto	fr.	fr.
Assicurazione sulla vita (valore di riscatto)		fr.	fr.
		fr.	fr.
Altri beni		fr.	fr.
		fr.	fr.
		fr.	fr.
Partecipazioni (società, comunione ereditaria ecc.)		fr.	fr.
		fr.	fr.
Totale dei valori patrimoniali		fr.	fr.

<b>Debiti</b>			
Debiti	Parte richiedente		Partner
Crediti, mutui (debiti attuali)	Creditore: _____		Creditore: _____
	Importo: fr. _____		Importo: fr. _____
	Creditore: _____		Creditore: _____
	Importo: fr. _____		Importo: fr. _____
	Creditore: _____		Creditore: _____
	Importo: fr. _____		Importo: fr. _____
	<b>Totale fr. _____</b>		<b>Totale fr. _____</b>
Imposte arretrate Imposte cantonali, imposte comunali e imposta federale diretta (all'anno)	Anno: _____		Anno: _____
	Importo: fr. _____		Importo: fr. _____
	Anno: _____		Anno: _____
	Importo: fr. _____		Importo: fr. _____
	Anno: _____		Anno: _____
	Importo: fr. _____		Importo: fr. _____

Debito ipotecario	fr.	fr.
Altri debiti	fr.	fr.
	fr.	fr.
<b>Totale debiti</b>	fr.	fr.

<b>Spese (mensili)</b>		
Spesa	Parte richiedente	Partner
Pigione, spese accessorie comprese	fr.	fr.
Interessi ipotecari, spese accessorie comprese	fr.	fr.
Premi cassa malati, riduzione dei premi compresa		
Assicurazione mobilio e responsabilità civile	fr.	fr.
Premio assicurazione sulla vita	fr.	fr.
Altri premi assicurazioni	fr.	fr.
Spese mediche arretrate	fr.	fr.
Contributi sociali, se non ancora dedotti dal salario	fr.	fr.
Costi abbonamento mezzi pubblici	fr.	fr.
Spese autoveicolo per il tragitto di lavoro	fr.	fr.
Spese per i pasti fuori casa, se superano i fr. 10.--	Numero pasti fr.	Numero pasti fr.
Costi formazione	fr.	fr.
Costi formazione per i figli	fr.	fr.
Assistenza dei figli	fr.	fr.
Totale contributi di mantenimento	fr.	fr.
Interessi sui debiti e altri mutui	fr.	fr.
Rate ammortizzazione debiti	fr.	fr.
Quota imposte (federali, cantonali, comunali)	fr.	fr.
Altre spese	fr.	fr.
	fr.	fr.
	fr.	fr.
<b>Totale spese mensili</b>	fr.	fr.

**Spese importanti imminenti<sup>4</sup>**

--

**Reddito (mensile)**

Suddivisione del reddito	Parte richiedente	Partner
Salario netto, pensione	fr.	fr.
Reddito attività accessoria	fr.	fr.
Rendite (AVS, AI, PC ecc.)	fr.	fr.
Indennità disoccupazione	fr.	fr.
Contributi di mantenimento/contributi assistenziali	Contributo personale fr.	fr.
	Figli fr.	fr.
Totale assegni per i figli	fr.	fr.
Contributi dei figli all'economia domestica	fr.	fr.
Reddito della sostanza	fr.	fr.
Altri redditi (p.es. subaffitto)	fr.	fr.
<b>Totale redditi mensili</b>	fr.	fr.

La parte richiedente dichiara che le informazioni summenzionate sono complete e corrispondono a verità.

**Data**

**Firma**

**Allegati<sup>5</sup>:**

- Conferma dell'ufficio di tassazione
- Conferma dell'autorità di aiuto sociale, se sono percepiti contributi sociali
- Certificato di salario dell'anno precedente
- Ultimi tre conteggi del salario
- Contratto di locazione
- Documento attestante il premio cassa malati
- Documento attestante l'assicurazione mobilio e di responsabilità civile
- Estratti conto postale e bancario

Altri documenti che attestano la situazione finanziaria della parte richiedente:

**Attestazione dell'ufficio di tassazione del Comune di domicilio**

(In caso di trasloco avvenuto nel corso dell'anno precedente l'attestazione va richiesta presso l'ultimo Comune di domicilio)

Cognome e indirizzo della parte richiedente:

---

Reddito imponibile conformemente all'ultima imposizione

(anno): fr. \_\_\_\_\_

Sostanza imponibile conformemente all'ultima imposizione

(anno): fr. \_\_\_\_\_

La parte richiedente o la sua famiglia ha pagato regolarmente le imposte?

**sì**

**no**

Imposte arretrate (anno): \_\_\_\_\_ fr. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ fr. \_\_\_\_\_

Nell'anno in corso la parte richiedente dovrà pagare delle imposte dirette (Comune, Cantone, Confederazione) per un importo pari a:

fr. \_\_\_\_\_

Data:

---

Timbro:

Firma ufficio di tassazione oppure cancelleria del  
Comune:

---

---

<sup>1</sup> La domanda può essere trasmessa al tribunale oppure all'autorità di conciliazione in forma cartacea o elettronica. Gli atti e allegati allestiti in forma cartacea devono essere presentati in un numero di copie sufficiente per poter essere consegnati al giudice e a ciascuna delle controparti. In caso di trasmissione per via elettronica il documento deve essere munito di una firma elettronica riconosciuta del mittente (art. 130 e 131 CPC).

La parte richiedente cui è stato concesso il gratuito patrocinio è obbligata alla rifusione non appena sia in grado di farlo (art. 123 CPC).

<sup>2</sup> L'istanza deve contenere la domanda nella causa principale: Cosa pretende, nel processo, la parte richiedente nei confronti della parte richiesta? Ad esempio: «La parte richiesta è condannata a pagare alla parte richiedente fr. 3 000 con il 5% di interessi a partire dal 1° gennaio 2011».

<sup>3</sup> La parte richiedente deve, indicando i mezzi di prova, rendere verosimile in modo comprensibile i motivi principali per cui la domanda nella causa principale non è priva di probabilità di successo.

<sup>4</sup> La parte richiedente è tenuta a indicare i costi eccezionali, ad esempio inerenti al medico, al dentista, ai medicinali, alla nascita, al trasloco, alla cura di familiari.

<sup>5</sup> Tutte le informazioni concernenti la situazione finanziaria vanno comprovate. Le entrate vanno documentate mediante certificato di salario, contabilità della ditta oppure eventualmente mediante estratti conto. Va inoltre comprovata l'esistenza delle spese dichiarate (pigione, premio assicurazione, alimenti, imposte, rate di rimborso credito ecc mediante contratti, conferme, fatture) e il pagamento regolare di queste ultime (mediante ricevute), nonché il saldo di tutti i conti. Gli allegati vanno numerati e ne va allestito un indice.